

Bonding Instructions

TPO's Porcelain Primer is used to prepare the surface of glazed dental porcelain for bonding orthodontic attachments. The silane coupling agent in the primer chemically unites the acrylic bonding adhesive and the silicon in porcelain.

- Using rubber cup or bristle brush with pumice, clean the porcelain along with the other teeth in the arch. Rinse teeth thoroughly with water and dry.
- Apply the porcelain primer to the porcelain surface with a cotton or foam pellet. Allow the primer to remain, undisturbed, on the porcelain surface for 2 minutes. Do not rinse to remove primer.
- The porcelain surface is now prepared for bonding. If using TPO's 1-to-1[®] Bonding System, a stronger bond is attained on the porcelain by eliminating the application of sealant.
- In most cases, the above procedures will provide a secure bond of attachment to porcelain. If the bond fails, it will be necessary to break the glaze on the porcelain with a small stone and repeat Steps 1 through 3.

CAUTION: Do not take primer internally. Avoid contact with eyes and soft tissue. In case of contact, flush immediately with water and get medical attention for eyes. Solution is flammable. Handle with care.

Removal of Attachments

Apply de-bonding forces carefully to avoid damage to porcelain. Attachments can be removed from a single wing bracket with a pin and ligature cutting plier by a "peeling" action. Twin brackets can be removed with a serrated beak plier by squeezing the wings together. Remove the remaining adhesive with rubber or abrasive wheels or cups. Polish with pumice.

Storage: Best temperature for use is 68°-77° F (20°-25°C). Storage temperature is best at 35°-80° F (2°-27° C). Porcelain Primer has a 3-year shelf life.

NOTICE:

TP Orthodontics, Inc. warrants that its products are free from defects in materials and workmanship. TPO's liability and the customer's sole remedy in the event of any claimed defect shall be limited to replacement of the product, or at TPO's discretion, refund of the purchase price. This warranty is in lieu of any other warranties, express or implied, including any implied warranty of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise, and of any other obligations or liability on TPO's part. Other than the warranties listed above, under no circumstances will TPO be liable for any loss, damages arising in connection with use, or inability to use, TPO's products.

Order online at www.tportho.com.

Bonding Instructies

TPO's Porcelain Primer wordt gebruikt ter preparatie van het geglazuurde porcelainein tandoppervlak voor het monteren van orthodontische hulpstukken. Het silane bindmiddel in de primer verbindt de acrylische lijm via een chemische fusie met de siliconen in porcelain.

- Gebruik makend van een rubberen kopje of een zacht bosteltje met puimsteen, reinig het porcelain samen met de andere tanden in de boog. Spoel tanden grondig schoon met water en maak ze droog.
- Breng de porcelain primer aan met een wattenstaafje of met een schuim balletje. Laat de primer ongestoord inwerken op het porcelainein oppervlak voor 2 minuten. Niet spoelen om de primer te verwijderen.
- Het porcelainein oppervlak is nu klaar voor bonding. Als u TPO's 1-to-1[®] Bonding System gebruikt, dan wordt een sterkere bond bereikt op het porcelain door de eliminatie van het gebruik van sealant.
- In de meeste gevallen zullen de bovengenoemde procedures een veilige bond op het porcelain tewerkstellen. Als de bond mislukt, is het noodzakelijk het glazuur te breken op het porcelain met een klein steentje en stap 1 tot 3 herhalen.

WAARSCHUWING: Niet om in te nemen. Voorkom contact met de ogen en zacht weefsel. In geval van contact, goed uitspoelen met water en flush immediately with water en vraag om medische hulp voor de ogen. Solutie is onvlambaar. Wees voorzichtig in de omgang.

Verwijdering van Hulpstukken

Wees voorzichtig met kracht zetten om beschadiging van het porcelain tegen te gaan. Hulpstukken kunnen verwijderd worden van een single wing bracket met een pin en ligatuur snijtang door middel van een "pellende" beweging. Twin brackets kunnen verwijderd worden met een getande bektang door middel van het samenknippen van de vleugels. Verwijder de achtergebleven lijm met rubber of schurende wietjes of kopjes. Polijst met een puimsteen.

Opslag: De beste temperatuur voor gebruik is 20 à 25 graden Celsius. De beste opslagtemperatuur is 2 à 27 graden Celsius. Enamel Conditioner kan 3 jaar worden bewaard.

BERICHTGEVING:

TP Orthodontics, Inc. geeft de garantie dat haar producten geen materiaal- of fabricagegebreken hebben. De aansprakelijkheid van TPO en de enige remedie die de klant in het geval van geclaimde gebreken heeft, is beperkt tot het vervangen van het product, of middels de discretionaire bevoegdheid van TPO, het terugbetalen van de aankoopprijs. Deze garantie komt in de plaats van andere garanties, expliciet of impliciet, inclusief stilzwijgende garanties van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel, of anderszins, en iedere andere verplichting of aansprakelijkheid van TPO. Met uitzondering van de bovenvermelde garanties is TPO niet aansprakelijk voor verlies, geleden schade voortvloeiende uit het gebruik, of het onvermogen de producten van TPO te gebruiken.

Bestel online via www.tportho.com.

Préparation de la surface de la dent

Le Primer pour porcelaine de TPO est utilisé pour préparer les surfaces en porcelaine avant le collage des brackets. L'agent chimique que contient le primer favorise le mélange avec adhésif et la silicone dans la porcelaine.

- En utilisant un gobelet ou une brosse abrasive, nettoyez la porcelaine ainsi que les autres dents à proximité. Rincez les dents abondamment à l'eau et laissez sécher.
- Appliquez le primer sur la surface de la dent en porcelaine à l'aide d'un coton ou d'un pellet. Laissez agir pendant 2 minutes sur la surface de la porcelaine. Ne pas rincer pour éliminer le primer.
- La surface de la porcelaine est maintenant prête pour le collage. Si vous utilisez l'adhésif 1-to-1[®] de TPO, vous atteindrez un niveau de collage maximum sans que l'application de résine de base soit nécessaire.
- Dans la plupart des cas, la procédure ci-dessus assure un collage de qualité. Si le collage n'est pas réussi, vous devez éliminer la couche de préparation à l'aide d'une pointe montée et procéder de nouveau au mordançage de la dent.

CAUTION: Ne pas avaler. Évitez tous contacts avec les yeux et peaux sensibles. En cas de contacts, rincez abondamment à l'eau et consultez votre médecin. Produit inflammable. A utiliser avec précautions.

Décollement des brackets

Décollez les brackets avec précautions afin d'éviter d'endommager la porcelaine. Vous pouvez utiliser un pin ou une pince à couper les ligatures en émettant la bracket. Les brackets Twins peuvent être retirés à l'aide d'une pince à embouts sillonnés en serrant les ailes du bracket. Enlevez l'excès d'adhésif à l'aide d'une curette ou gobelet. Polissez à l'aide d'une pierre ponce.

Conservation: utilisez le produit à température ambiante (20-25°). Vous pouvez stocker le produit à une température située entre 2 et 27°. Le Primer pour porcelaine a une durée de vie de 3 ans.

NOTICE:

TP Orthodontics, Inc. garanti que ses produits ne présentent aucun défaut matériel et de fabrication. La responsabilité de TPO et l'unique voie de recours des clients dans le cas d'une réclamation qualifiée se limite au remplacement du produit ou, au remboursement du prix d'achat à la discrétion de TPO. Cette garantie fait lieu de garantie pour toutes les autres, explicites ou implicites, incluant la garantie implicite de valeur marchande, applicable à un but particulier, et, ou sinon les autres obligations et responsabilités de TPO. A part les garanties ci-dessus, sous aucune autre circonstance TPO sera responsable en cas de perte, dégâts survenus lors de l'utilisation ou de l'incapacité à l'utilisation des produits TPO.

Commandez en ligne à www.tportho.com.

Gebräuchsanweisungen für das Kleben

Alle Oberflächen aus glatter Keramik können mit TPO's Porzellan-Primer präpariert werden für das Kleben von kieferorthopädischen Attachments. Das Silan-Verbindungsmitel in dem Primer verbindet sich chemisch mit dem Klebemittel und dem Silikon der Keramik.

- Putzen Sie die Keramikzähne und die anderen Zähne im Bogen mit einem Bimsstein und einer Borstenbürste. Spülen Sie die Zähne ab und lassen Sie diese danach trocknen.
- Tragen Sie den Porzellan-Primer mit einer Schaumstoffkugel auf die Keramikoberflächen auf. Lassen Sie den Porzellan-Primer zwei Minuten wirken. Spülen Sie den Primer nicht ab.
- Nun ist die Keramikoberfläche bereit zum Kleben. Wenn Sie TPO's 1-to-1[®] Klebetechnik nutzen, dann verwenden Sie bitte keine Versiegelungsharze um eine stärkere Haftung zu erzielen.
- Normalerweise führt die oben aufgeführte Vorgehensweise zu einer sicheren Haftung des Attachments auf der Keramik. Sollten es keine Haftung geben, dann entfernen Sie die Glasur mit einem kleinen Werkzeug von der Keramik und wiederholen Sie die Schritte eins bis drei.

ACHTUNG: Nicht zur inneren Anwendung. Vermeiden Sie den Kontakt mit den Augen. Im Falle des Kontakts, waschen Sie sich sofort mit Wasser und suchen Sie ärztliche Behandlung auf. Die Lösung ist brennbar. Vorsichtige Anwendung.

Das Entfernen der Attachments

Entfernen Sie die Attachments vorsichtig um der Beschädigung der Keramik vorzubeugen. Sie können alle Attachments mit einem Pin und einer Sicherheitsnadel abziehen. Die Twinbrackets können durch das Zusammendrücken der Flügel mit einer Weingartenzange entfernt werden. Entfernen Sie den übrig gebliebenen Kleber mit einer rotierenden Schleifbürste. Polieren Sie die Attachments mit einem Bimsstein.

Lagerung: Die beste Gebrauchstemperatur liegt zwischen 20-25°C. Die beste Lagerungstemperatur liegt zwischen 2-27°C. Das Produkt hat eine Haltbarkeit von drei Jahren.

NOTIZ:

TP Orthodontics, Inc. gewährleistet, dass ihre Produkte frei von Mängeln im Material und in der Ausführung sind. Die Haftung von TPO und das Rechtmittel des Kunden im Falle eines geltend gemachten Mangels beschränken sich auf den Ersatz des Produktes oder nach Ermessen von TPO auf Rückerstattung des Kaufpreises. Diese Garantie hat Vorrang vor allen anderen Garantien, ausgedrückt oder stillschweigend, einschließlich der stillschweigenden Zusage allgemeiner Gebrauchstauglichkeit, Zweckmäßigkeit und allen anderen Pflichten oder Haftungen von TPO. Außer den oben genannten Garantien kann TPO unter keinen Umständen für irgendeinen Verlust oder Schaden, der in Verbindung mit der Anwendung oder der nicht sachgemäßen Anwendung entstanden ist, haftbar gemacht werden.

Bestellen Sie bitte unsere Produkte unter www.tportho.com.

Istruzioni per il bonding

Il Porcelain Primer della TPO è usato per preparare la superficie della porcellana dentale smaltata per il bonding con attacchi ortodontici. Il silano presente nel primer si unisce chimicamente con l'adesivo legante e con il silicone sulla porcellana.

1. Usando una coppetta di gomma o una spazzola a setole con la pomice, pulire la porcellana insieme agli altri denti dell'arcata. Sciacquare accuratamente i denti con acqua e asciugare.
2. Applicare il porcelain primer sulle superfici di porcellana con una pallina di cotone o di schiuma. Lasciare riposare il primer sulla superficie di porcellana per 2 minuti. Non risciacquare il primer.
3. La superficie di porcellana è ora pronta per il bonding. Se si usa il Bonding System 1-to-1® della TPO, si ottiene un legame più forte sulla porcellana non applicando il sigillante.

4. Nella maggior parte dei casi, i procedimenti descritti sopra forniranno una sicuro legame dell'attacco alla porcellana. Se il legame viene meno, sarà necessario rompere lo smalto della porcellana con uno strumento di piccole dimensioni e ripetere dal punto 1 al 3.

ATTENZIONE: Non assumere il primer internamente. Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto sciacquare immediatamente con acqua e consultare un oculista. Soluzione infiammabile. Maneggiare con cura.

Rimozione degli attacchi

Rimuovere con attenzione gli attacchi per evitare di danneggiare la porcellana. Gli attacchi possono essere rimossi facendo un "peeling" con una troncina per legature. Gli attacchi gemellari possono essere rimossi con una pinza a becco seghettato premendo le ali. Rimuovere l'adesivo rimanente con spazzolini rotanti abrasivi o di gomma o oppure con cospette. Lucidare con la pomice.

Conservazione: La miglior temperatura di utilizzo è 68°-77° F (20°-25° C). La migliore temperatura di conservazione è 35°-80° F (2°-27° C).

NOTA:

TP Orthodontics, inc. garantisce che i suoi prodotti siano privi di difetti nei materiali e nella lavorazione. Tanto la responsabilità della TPO quanto la tutela del cliente nel caso di dichiarazione di difetti saranno limitate alla sostituzione del prodotto, o a discrezione della TPO, alla restituzione della somma spesa. Questa garanzia sostituisce altri tipi di garanzie, scritte o implicite, inclusa ogni altra garanzia di commercializzazione, idoneità ad uno scopo particolare, o di altro tipo, nonché qualsiasi obbligo o responsabilità da parte della TPO. Oltre le garanzie di cui sopra, la TPO non sarà responsabile in nessun caso per perdite, danni connessi all'utilizzo, o incapacità di usare i prodotti TPO.

Ordine Online al sito www.tportho.com.

Instruções de Colagem

O Primer de Porcelana da TPO é utilizado para preparar a superfície do dente para a colagem dos aparelhos ortodônticos. O agente de atrelagem de silano no primer se une quimicamente ao adesivo acrílico de colagem e ao silicone na porcelana do dente.

1. Utilizando um instrumento de borracha ou escova de cerdas com pedra-pomes, limpe a porcelana de todos os dentes da arcada. Enxágue os dentes com água e seque-os.
2. Aplique o primer de porcelana à superfície com uma bolinha de algodão ou espuma. Deixe o primer agir na superfície por dois minutos. Não enxágue, nem remova o primer.
3. A superfície de porcelana já se encontra preparada para a colagem. Se estiver utilizando o Sistema de Colagem 1-to-1® da TPO, antigrá a colagem na porcelana mais forte eliminando a aplicação de selante.

4. Na maioria dos casos, os procedimentos acima proporcionarão uma colagem segura dos aparelhos à porcelana. Caso a colagem falhe, será necessário a quebra do verniz na porcelana com um pequeno instrumento pedregoso e a repetição dos passos de 1 a 3.

CUIDADO: Não utilize o primer internamente. Evite contato com os olhos e pele. Em caso de contato, lave imediatamente com água e procure por um oftalmologista, no caso dos olhos. A solução é inflamável. Manuseie com cuidado.

Remoção de Aparelhos

Proceda com cautela para evitar danos à porcelana. Os aparelhos podem ser removidos através da aleta única de um braquete com um alicate de corte de ligadura como no "descascar" de uma fruta. Os braquetes de aleta dupla podem ser removidos com um alicate com ranhura comprimindo-se ambas as aletas. Remova o adesivo remanescente com instrumento de borracha ou abrasivo. O polimento deverá ser feito com pedra-pomes.

Armazenamento: A melhor temperatura para uso é 68°-77° F (20°-25° C). A temperatura para estocagem é melhor a 35°-80° F (2°-27° C). O Primer de Porcelana tem 3 anos de duração.

NOTA:

A TP Orthodontics, Inc. garante que seus produtos não têm defeitos em material e na mão-de-obra. A confiabilidade e o retorno a qualquer reclamação de defeito pelo consumidor será limitada à substituição do produto, ou por decisão da TPO, reembolso ao preço de compra. Esta garantia se sobrepõe a qualquer outra garantia, expressa ou implícita, inclusive qualquer garantia implícita de mercado, adequação a propósitos particulares, ou em outro caso, e de quaisquer outras obrigações por parte da TPO. Quais garantias, que não as listadas acima, sob nenhuma circunstância a TPO se responsabilizará por qualquer perda, dano proveniente do uso ou mau uso dos produtos TPO.

Faça seu pedido online pelo www.tportho.com.

Instrucciones para Adhesión

Este Primer de Porcelana se usa para preparar la superficie esmaltada dental al adherir los aditamentos ortodónticos. El agente de acoplamiento de silano en el primer se une con el adhesivo acrílico y con la silicona en la porcelana.

1. Usando una taza de hule o pincel con abrasivos, limpie la porcelana además de los otros dientes en el arco. Enjuague los dientes minuciosamente con agua y séquelos. No enjuague para remover el primer.
2. Aplique el primer para porcelana a la superficie de la porcelana con una bolita de algodón o de espuma. Permita al primer permanecer, imperturbado, en la superficie de la porcelana por 2 minutos.

3. La superficie de la porcelana esta ahora preparada para la adhesión. Si está usando el Sistema de Adhesión 1-a-1 de TPO, se obtiene una adhesión más fuerte en la porcelana al eliminar la aplicación del sellador.

4. En la mayoría de los casos, los procedimientos anteriores proveerán una adhesión segura del pegue a la porcelana. Si la adhesión fracasa, será necesario romper el esmalte en la porcelana con un pequeño piedra y repetir los pasos del 1 al 3.

PRECAUCIÓN: No tome el primer internamente. Evite el contacto con los ojos y tejidos blandos. En caso de contacto, riegue con agua y obtenga ayuda médica para los ojos. La solución es inflamable. Proceda con cuidado.

Remoción de los Aditamentos

Durante el despegue aplique fuerzas cuidadosamente para evitar el daño a la porcelana. Los aditamentos pueden removerse de un bracket de ala sencilla con un alicate de pin y ligadura con una acción de "descortezamiento". Brackets dobles pueden removerse con un alicate de pico estraido exprimiendo las alas al unisono. Remueva el remanente del adhesivo con rodillos de hule o abrasivos o tazas. Pule con piedra pómez.

Almacenaje: La mejor temperatura para su uso es de 68-77°F (20-25°C). La mejor temperatura para almacenar es de 35-80°F (2-27°C). El Primer para Porcelana tiene tres años de vida útil sin refrigerarse.

ATENCIÓN:

TP Orthodontics, Inc. garantiza que todos sus productos están libres de defectos de material o de fabricación. La responsabilidad de TP y la única remedia del cliente en caso de reclamación será limitada a la reposición del producto en cuestión o a la devolución de TP un reembolso del precio del producto. Esta garantía es en lugar de cualquier otra garantía, expresada o tacita incluyendo cualquier garantía tacita de mercantilización, idoneidad por cualquier intención o de lo contrario, cualquier otra obligación o responsabilidad por la parte de TP. Menos las garantías mencionadas en este mismo texto, TPO bajo ninguna circunstancia será responsable de perdidas o daños conectados con el uso o la incapacidad de utilizar los productos de TPO.

Ordene online a www.tportho.com.

粘結說明

TP公司的陶瓷處理劑是用來涂在光澤的牙釉質表面，作粘結準備。處理劑中的硅烷交聯劑使丙烯酸粘劑與牙釉質中的硅結合在一起。

- 1.用杯形橡皮或旋轉毛刷和純淨石清洗的牙釉質表面。再用清水徹底沖洗，並風干。

- 2.用海綿球蘸少許陶瓷處理劑，塗在牙釉質表面。等候2分鐘。不要把處理劑沖洗掉。

- 3.牙釉質表面做好粘結準備。如使用TP公司的1-to-1®粘結產品，牙釉質的粘結力會更強，而且無需用到密封劑。

- 4.在大多數情況下，上述操作程序可保證托槽牢牢粘結在牙釉質上。萬一粘結脫落，要用小抹布把牙釉質表面的釉料去除掉，然後重復第1到第3個步驟。

警告:不能口服。避免與眼睛、軟組織接觸。一旦接觸，立即用清水沖洗並送院處理。處理劑是易燃物質。請小心處理。

摘除托槽

摘除托槽時要小心，避免損傷牙釉質。單翼托槽是用牙釘和結扎鉗通過準淨的方式來摘除托槽。雙翼托槽是用十字鉗通過擠壓翼來摘除托槽。用磨石或磨輪去除殘留的粘結劑。再用磨料擦亮。

存放

最佳使用環境溫度為68°-77°華氏度（20°-25°攝氏度）。最佳儲存環境溫度為35°-80°華氏度（2°-27°攝氏度）。陶瓷處理劑存放有效期為3年。

注意：

美國 TP 公司（TP Orthodontics, Inc.）承諾，本公司所有產品的材料和工藝沒有任何問題。如買方對所購產品的質量有異議，本公司只限於提供換貨，或經本公司确认后，提供全額退款。本條款取代其明示或默示的所有承諾條款，包括用於商品銷售的特殊說明。最終責任解釋權歸本公司所有。除上述責任外，由買方因產品使用或使用不當所造成的任何損失、損傷及連帶損失，本公司概不負責賠償。

請雙槽站：www.tportho.com

ボンディングインストラクション

TPのボーンプライマーは、光沢のあるボーンに矯正材料をつけるために使われます。シンカカップリング剤は、アクリル系ボンディングドレージップとボーン内のシリコンを結合させます。

1. ブラシやラバーカップとフッ化物オイルが含まれている研磨剤を用いて、紙面正装をします。水で洗浄後、完全に乾燥させます。
2. ボーンプライマーを、ボーンレンの歯面上にコットン又はフォームペレットで塗布します。確認ができたら2分待ちます。プライマーを洗い流さなくてください。

3. ボーンレンの表面が、ボンディングの準備が整いました。TPのto1to1ボンディングシステムは、ボーンレンの強力な接着力でボーンレン上のシーラントを取り除くことができます。

4. 多くのケースは、ボーンレンの安全なボンディングを提供します。ボーンレンのきれいな表面を確保することはありません。ボンディングが失敗した場合は、綿か目の石で表面をさがさきして、ステッピングから3までをもう一度繰り返してください。

注意：日や皮膚に触れた場合は、すみやかに水で洗い流して適切な処置をしてください。もし何れも現れた場合は、すぐに使用を中止してください。また、放さないでください。ボンディング終了後は、すぐに手を石鹸で洗い流してください。

ディボンディング

ディボンディングする際には、ボーンレンにダメージを与えないように注意してください。シングルタイプのブラケットなどは、ピンカッターもしくはKUDガッチャーカッターで役をばくすかディボンディングしてください。ツイングラケットなどは、ピックプライヤーで強く握ってください。残った接着剤を除去するには、ラバーもしくは研磨用ホイール又はカップを使ってください。

保存：使用時の最適温度は16977°F (2025°C)です。保存の最適温度は13580°F (2272°C)です。ボーンプライマーの貯蔵寿命は13年です。

注意：TP Orthodontics, Inc.は、本契約に基づいて製造する製品はすべて、材料および仕上がりにおいて瑕疵がないことを保証するものとす。万一欠陥品と主張される場合におけるTPOの責任と顧客の唯一の救済措置は、製品の交換に限定されるものとす。あるはTPOの瑕疵における重大な瑕疵とす。この保証はお客様のすべての明または暗黙の保証に代わるものとす。また、特定の目的の適合性、TPOの瑕疵又は責任の保証に関するものとす。上記の保証書外では、いかなる形においてもTPO製品の使用に関連した損害・損傷に関する責任はTPOは負わないものとす。

Order online at www.tportho.com.